

卒業(修了)・退学等 する留学生への注意事項

Notice for International Students Who Will Graduate or Withdraw from the University.

【2-2】 卒業(修了)・退学等後も、引き続き日本に滞在する場合の、生活に関する諸手続きについて
 2-2. Necessary procedures relating to daily life that must be completed if you will continue to stay in Japan after graduating or withdrawing from the university.

2021年7月30日(第2版) 京都大学 教育推進・学生支援部 国際教育交流課
 July 30, 2021 (2nd.ed.)
 International Education and Student Mobility Division,
 Education Promotion and Student Support Department, Kyoto University

生活に関する諸手続きの完了 Completion of other necessary procedures	チェック欄 Please check
<p>以下を参考に、自身に必要な手続きを行ってください。 Please refer to the information below, and complete the necessary procedures.</p>	
<ul style="list-style-type: none"> ● 転居に関する各種手続き(※転居する場合のみ) : Procedures for a change of address (in the case of changing your residence.) <ul style="list-style-type: none"> ・引越し業者との契約、居住中の住居の退去手続き(賃貸契約の解約等)、家具等の不要品の処分。 Procedures to contract a moving company, leave your current residence (cancellation of the residential lease agreement, etc.), and dispose furniture and unnecessary items. 	
<ul style="list-style-type: none"> ● 水道局・ガス・電気、携帯電話、インターネット回線等:住所変更の届出 Utilities (water, gas, and electricity), mobile phone, internet connection, etc.: Notification of change of address. 	
<ul style="list-style-type: none"> ● 市・区役所 : 「転出届(現居住区域外への転居)」または「住民異動届(区域内での転居)」の届出 At the city/ward office: Submit a "Moving-out Notification" (*1) or a "Move in/Change of address Notification" (*2) *1: In the case of Kyoto City: submit when moving away from Kyoto City. *2: In the case of Kyoto City: submit when moving within Kyoto City. The required notification depends on the city/prefecture you live in. 	
<ul style="list-style-type: none"> ● 郵便局 : 郵便物転送の手続き Post office: Procedures to forward mail to your new address. 	
<ul style="list-style-type: none"> ● 京都大学生協の脱退(※加入者のみ。京都大学に引き続き所属する場合は脱退任意) Withdrawal from the Kyoto University Co-op. (Required by members of the Kyoto University Co-op only. Members who will continue to be employed at Kyoto University may continue or cancel their membership at their own discretion.) 	
<ul style="list-style-type: none"> ● 学生教育研究災害傷害保険、京都大学生協の学生賠償責任保険(※原則全員)・火災共済等、自身が契約している各種保険の脱退(※加入者のみ) Cancellation of the Personal Accident Insurance for Students Pursuing Education and Research (Gakkensai), Personal Liability Insurance for Students (Gakubai) (all students, in principle), Kyoto University Co-op Mutual Insurance for Fire, and other insurance policies (if applicable) 	